

Panasonic®

CAMBODIA /
SINGAPORE (RBD)

Operating Instructions လုပ်ဆောင်ချက် လမ်းညွှန်များ

Automatic Rice Cooker အော်တို ထမင်းပေါင်းအိုး

Household Use အိမ်သုံးကုန်ပစ္စည်း

Model No. / မော်ဒယ် နံပါတ် SR-Y10FG

SR-Y18FG

SR-Y22FG



Thank you for purchasing this Panasonic product.

- This product is intended for household use only.
- Please read these instructions carefully and keep them for future reference.
- Before using this product **please give your special attention to "Safety Precautions" (page 4 - 9).**

ဤ Panasonic ကုန်ပစ္စည်းကို ဝယ်ယူသည့်အတွက် ကျေးဇူးတင်ပါသည်။

- ဤကုန်ပစ္စည်းကို အိမ်သုံးအတွက်သာ ရည်ရွယ်ပါသည်။
- ဤလမ်းညွှန်များကို သေချာဖတ်ပြီး နောင်တွင် ကိုးကားရန် သိမ်းထားပါ။
- ဤကုန်ပစ္စည်းကို မသုံးမီ "ဘေးကင်းလုံခြုံရေး ကြိုတင်ကာကွယ်မှု"ကို အထူး ဂရုပြုဖတ်ပေးပါ (စာမျက်နှာ 14-19)။

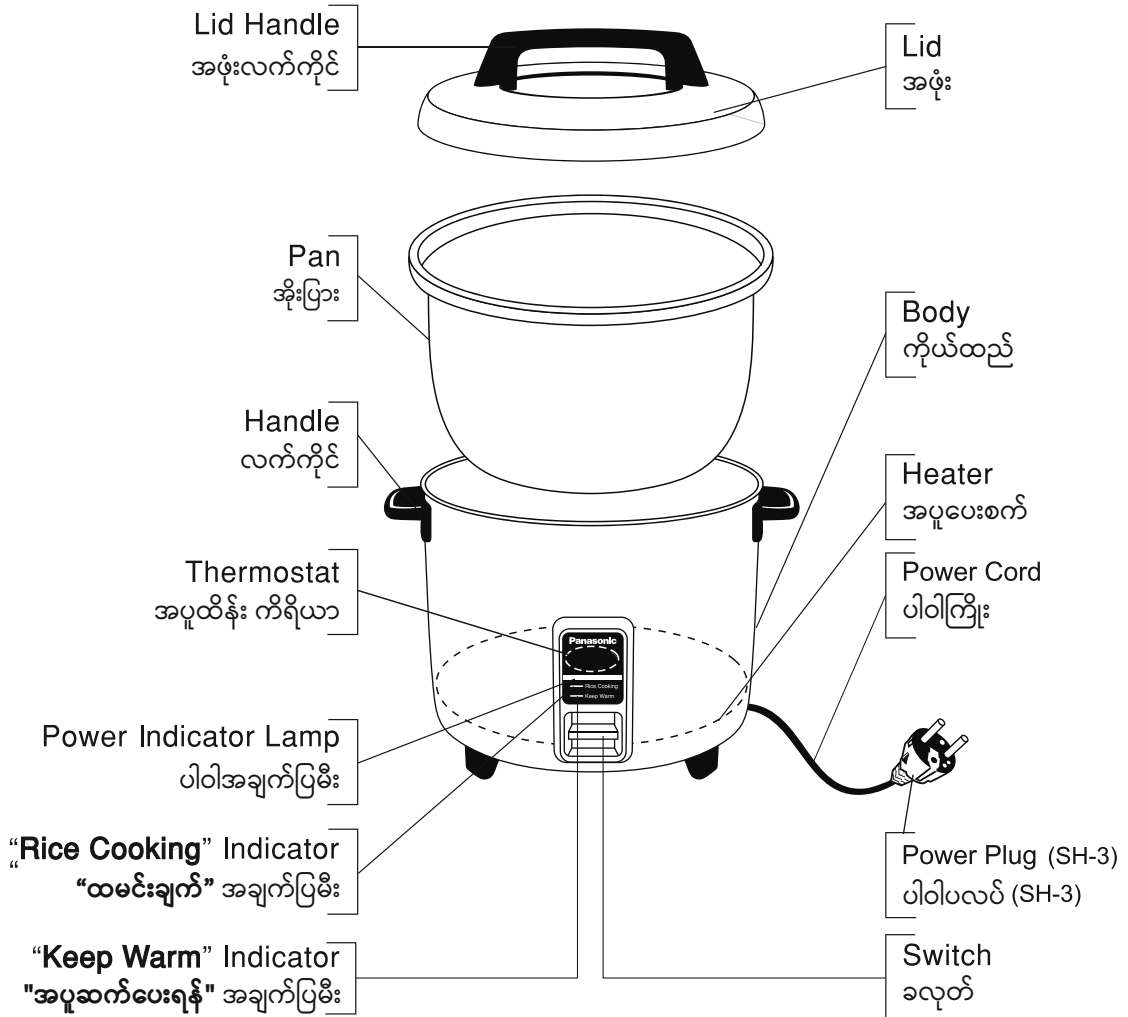
Contents

Parts Identification.....	3
Safety Precautions.....	4
• Warning.....	5
• Caution.....	8
Usage Precautions.....	10
How to Use.....	12
Keep Warm Function	13
How to Clean	13
Troubleshooting.....	14
Specifications	Back Cover

မာတိကာ

အစိတ်အပိုင်းများ ခွဲခြားသိရှိမှု	3
ဘေးကင်းလုံခြုံရေး ကြိုတင်ကာကွယ်မှု.....	15
• သတိပေးချက်	16
• သတိပြုရန်	19
သုံးစွဲရေး ကြိုတင်ကာကွယ်မှု	21
အသုံးပြုပုံ	23
အပူဆက်ပေး လုပ်ဆောင်ချက်	24
သန့်ရှင်းရေးပြုလုပ်ပုံ	24
ချို့ယွင်းချက် ရှာဖွေဖော်ထုတ်ခြင်း	25
အသေးစိတ် အချက်အလက်များ	နောက်ဘက် ကာဗာ

PARTS IDENTIFICATION အစိတ်အပိုင်းများ ခွဲခြားသိရှိမှု



Accessories ဆက်စပ်ပစ္စည်းများ



Measuring Cup (1 PC.) တိုင်းတာခွက် (1 PC.)
(approx. 180 mL) (ခန့်မှန်း 180 mL)

SAFETY PRECAUTIONS

Please be sure to follow these instructions.

In order to prevent accidents or injuries to the user, other people, and damage to property, please follow the instructions below.

■ The following charts indicate the degree of damage caused by wrong operation.



Warning: Indicates serious injury or death.



Caution: Indicates risk of injury or property damage, if the appliance was mishandled.

■ The symbols are classified and explained as follows.



This symbol indicates prohibition.



This symbol indicates requirement that must be followed.



WARNING



Do not use the appliance if the Power Cord or Power Plug is damaged or loosely connected to the power outlet.

(It may cause an electric shock, short circuit or fire.)



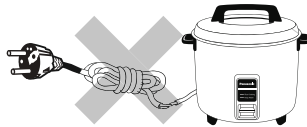
Do not get your face close to the Lid or steam vent, or touch it with your hand. Keep the appliance out of reach of children.

(It may cause a burn or injury.)



Do not damage the Power Cord and do not attempt to repair it if it is damaged.

Avoid damage to the Power Cord. Never attempt to customize the Power Cord. Keep the Power Cord away from high temperatures. Avoid bending, twisting and pulling on the Power Cord. Never place heavy objects on the Power Cord or attempt to tie it up.



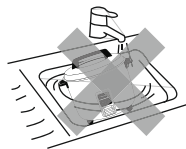
(Using a damaged Power Cord may cause a short circuit or electrical shock.)



Do not immerse the appliance in water.

If water enters into the unit base, do not use it.

(It may cause a short circuit or electrical shock.)



Once the product has problem, contact the store or an Authorised Service Centre.



Do not plug or unplug the Power Plug with wet hands.

(It may cause an electric shock.)





WARNING



Do not modify, disassemble or repair the appliance.

(It may cause a fire, electric shock or injury.)

Please contact the store or an Authorised Service Centre.



Do not insert metal objects such as pins, needles or other foreign objects in the steam vent or any portion of the unit.

(It may cause an electrical shock or abnormal operation, leading to injury.)



Stop using the product when any abnormality/failure occurs and unplug the unit.

(Risk of smoke/fire/electric shock)

Examples of abnormality/failure:

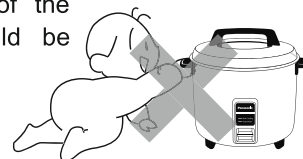
- The product sometimes does not operate when turned on.
- The power is sometimes disconnected when the cord is moved.
- Burnt odor or abnormal noise is detected during operation.
- The body is deformed or abnormally hot.

Contact immediately your local dealer for maintenance/repair.



This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

(It may cause a burn or injury.)





WARNING



Make sure the voltage supplied to the appliance is the same as your local supply.
(Otherwise it may cause electrical shock or fire.)

(Using the Rice Cooker together with other equipment in the same outlet may cause overheating and fire.)



Insert the Power Plug firmly. Do not use a broken Power Plug or loose power outlet.

(Otherwise it may cause an electric shock and fire caused by the heat that may generate around the Power Plug.)



Wipe off any dust that has gathered on the Power Plug regularly.

(Excessive dust on the Power Plug may cause poor insulation due to humidity, which in turn may cause a fire.)

Remove the Power Plug and wipe it with a dry cloth.



If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

(Otherwise, it may cause a fire, electric shock or injury.)



CAUTION



Do not use the appliance on the following places.

- The place where it may be splashed with water or near a heat source.
(It may cause an electric shock, electrical leak or fire.)
 - On an uneven surface or on non-heat-resistant carpet.
(It may cause a burn, injury or fire.)
 - Near a wall, furniture or direct sunlight.
(It may cause discoloration or deformation.)
-



Do not expose the Power Plug to steam.

Do not expose the Power Plug to steam when it is plugged in.
(It may cause a short circuit or fire.)

When placing the appliance on the place such as sliding table, use it where the Power Plug cannot be exposed to steam.



Do not touch the heating elements while the appliance is in use or after cooking.

Especially the Lid, Heater and Pan.
(It may cause a burn.)



Do not use other Pan than the one specified.

(It may cause a burn and injury due to overheat or malfunction.)



Never leave the Power Plug connected to the power outlet while the Pan is not in the appliance or the appliance is not in use.

(The inside of the Body gets overheated when switched on by mistake. It may cause a burn.)



CAUTION



Be sure to hold the Power Plug when unplugging the Power Plug.

(Otherwise it may cause an electric shock, short circuit or fire.)



Please allow the appliance to cool down before cleaning it.

(Touching hot elements may cause a burn.)



Take extra care while handling the appliance when the Pan has hot liquids in it.

(Otherwise it may cause a burn or injury.)



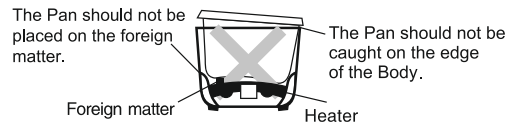
Unplug the Power Plug from the power outlet when the appliance is not in use.

(Otherwise, it may cause an electric shock and fire caused by a short circuit due to the insulation deterioration.)

USAGE PRECAUTIONS

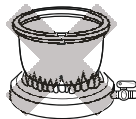
- Before using the Rice Cooker for the first time, remove the Scoop, Measuring Cup from the Pan and the packing paper kept between the Pan and the Heater.

- Make sure the Pan is sitting properly in the Body. Keep the outside of the Pan and the Heater clean and dry. If the Pan is not positioned correctly or have any foreign matter between its outside and the Heater, the Switch may pop up sooner or the Heater may be damaged. Do not use the appliance if it has foreign matter. (It may cause malfunction.) Remove the foreign matter before placing the Pan.

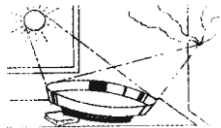


Note: This Rice Cooker has been designed with a thermal fuse which may shut off the electric supply when any abnormality such as above occurred.

- When cooking other than rice, ensure that the Lid is removed to prevent overflow.
- Do not use the Pan directly on the open flame.



- Do not leave the Lid overturned in the place where it can reflect the sunlight. If direct light is subjected to the concave side of the Lid, it may focus on furniture, walls etc. and damages may result.



USAGE PRECAUTIONS

- Do not press down the Switch continuously by force or use any object to hold it from popping up.
-

For both inner and outer surface of the Pan

- Do not hit or rub it.
 - Do not wash with cleanser, scrubbing brush or nylon brush.
 - Do not bump it to hard things.
 - Do not wash dishes inside the Pan.
 - Do not use metal utensils such as spoons and forks in the Pan.
 - Do not mix vinegar in the Pan when making sushi rice.
 - Do not use whisk to wash rice.
 - Do not use a metal ladle.
-

- Wash the Pan immediately after cooking if seasoning was used.
-

- Any residue of vinegar or salt may cause the Pan to corrode.
-

- Prevent insects and cockroaches from entering the electrical portion of the Rice Cooker by keeping it clean.
-

- Do not use the Rice Cooker if the Pan is dented or damaged. Please contact your store or an Authorised Service Centre.

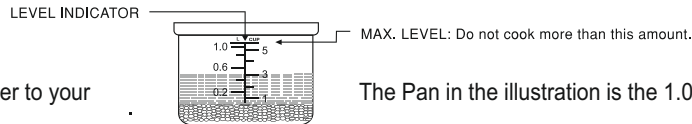
HOW TO USE

- 1 Measure rice with the provided Measuring Cup. One cup of uncooked rice makes approximately 2 cups of cooked rice. Rice should be leveled with the brim of the Measuring Cup as shown in figure. Wash rice in another bowl until water becomes relatively clear.



- 2 Put washed rice in the Pan. Refer to the markings on the Pan.

e.g. To cook 3 cups of rice, put the rice into the Pan and then add water to the LEVEL INDICATOR 3.

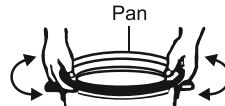


*Adjust the quantity of water to your personal taste

The Pan in the illustration is the 1.0 L model.

- 3 Set the Pan in the Rice Cooker. To place correctly on the Heater, turn the Pan gently to right and left. Cover with the Lid and let rice soak approximately 30 minutes.

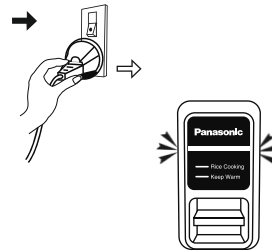
Note: Wipe the outer surface and the bottom of pan before setting in the Rice Cooker. If it is wet, it may cause a cracking noise while cooking. It may also damage the unit.



- 4 Plug in. The Power Indicator Lamp lights.

Do not plug in until ready to cook. Otherwise, the Rice Cooker will turn into **"Keep Warm"** function and rice may be spoiled.

If you do not set the Pan in the Rice Cooker, the Switch cannot be pressed.



- 5 Press the Switch. The **"Rice Cooking"** Indicator (Orange) show you cooking has started.



- 6 When rice is done, the Switch will pop up. The **"Keep Warm"** Indicator changes to orange to signal **"Keep Warm"** function is working.

- 7 After the Switch pops up, leave the Lid covered for at least 15 minutes to steam rice. Then mix the rice well by using the scoop to allow water vapour to escape (especially when cooking towards maximum quantity).

- 8 Unplug after use. Grasp the Power Plug, not the Power Cord.

KEEP WARM FUNCTION

- After cooking is completed, the “**Keep Warm**” function automatically works until the Power Cord is unplugged.
- Always unplug before taking the Pan out of the Rice Cooker.
- Do not switch to “**Rice Cooking**” again during “**Keep Warm**” function.
- Do not keep rice warm for more than 5 hours.
- Do not use the “**Keep Warm**” function to reheat cold rice.

HOW TO CLEAN

- Unplug before cleaning.
- Do not immerse the Rice Cooker in water or any other liquid. Wipe with a well-wrung cloth.
- Do not use abrasive cleaners or steel wool. Clean with non-metal brush or sponge.
- If an object is stuck on the heater, lightly polish it off using fine sandpaper of about # 600 / steel wool. Then wipe with a damp cloth.

TROUBLESHOOTING

Description	Rice cooking problems					Keep warm problems			No electric power	Unusual noise
	Possible Causes	Rice is hard	Rice is half cooked	Rice is too soft	Water is overflowing	Rice on the bottom is scorched	Rice smells bad	Rice changes colour	Rice is too dry	
Improper proportion of rice and water		●	●	●	●	●				Noise occurs if there is water between the outer side of the Pan and the Heater. This may cause damage to the Heater and this can be avoided by wiping it off neatly. Unplug and check the power source. If there is no problem at the power source, take the Rice Cooker to the nearest service centre.
Washed rice but not clear					●	●	●	●		
Scratches on the inner side of the Pan		●	●			●				
Rice cooked with oil		●	●			●	●	●		
Rice is not mixed after done		●		●		●				
Warm rice more than 5 hours							●	●	●	
Uncommon objects stuck on the inner side of the Pan							●			
Uncommon objects stuck between the outer side of the Pan and the Heater		●	●	●		●	●	●		
Warm the leftover cooked rice							●			
Not closing the Lid firmly							●		●	
Wash the inner side of the Pan but not clean						●	●			
Unplug or switch off			●				●			

ဘေးကင်းလုံခြုံရေး ကြိုတင်ကာကွယ်မှု

ဤလမ်းညွှန်ချက်များအတိုင်း သေချာ လိုက်နာပါ။

သုံးစွဲသူများ၊ အခြားလူများကို ထိခိုက်ဒဏ်ရာ ရရှိစေခြင်း သို့မဟုတ် မတော်တဆဖြစ်ပွားခြင်း သို့မဟုတ် ပိုင်ဆိုင်မှု ပျက်စီးခြင်းများမှ ကာကွယ်နိုင်ရန် အောက်ပါ လမ်းညွှန်ချက်များကို လိုက်နာပါ။

- ဖော်ပြပါ ဇယားသည် မှားယွင်းသည့် လုပ်ဆောင်ချက်ကြောင့် ဖြစ်ပွားသည့် ပျက်စီးမှု ဒီဂရီကို ဖော်ပြပါသည်။



သတိပေးချက်: သေဆုံးမှု သို့မဟုတ် ပြင်းထန်သည့် ထိခိုက်ဒဏ်ရာ ရရှိမှုကို ညွှန်ပြပါသည်။



သတိပြုရန် : ထိခိုက်ဒဏ်ရာ သို့မဟုတ် ပိုင်ဆိုင်မှု ပျက်စီးခြင်း အန္တရာယ်ကို ညွှန်ပြပါသည်။

- ဤသင်္ကေတများကို ဖော်ပြပါအတိုင်း အမျိုးအစားခွဲ၍ ရှင်းပြထားပါသည်။



ဤသင်္ကေတသည် တားမြစ်ချက်ကိုရည်ညွှန်းသည်



ဤသင်္ကေတသည် လိုက်နာရမည့် လိုအပ်ချက်များကို ရည်ညွှန်းပါသည်။



သတိပေးချက်



ပါဝါကြိုး သို့မဟုတ် ပါဝါပလပ်သည် ပျက်စီးနေပါက သို့မဟုတ် ပလပ်ခုံနှင့် မြဲမြံချိတ်ဆက်ထားခြင်း မရှိပါက ဤစက်ကို မသုံးပါနှင့်။

(လျှပ်စစ်ရှောင် သို့မဟုတ် မီးလောင်ခြင်း ဖြစ်ပေါ်နိုင်ပါသည်။)



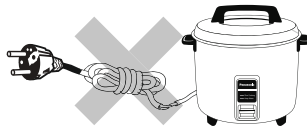
အဖုံး သို့မဟုတ် ရေနွေးငွေ့ပေါက်နားသို့ သင့်မျက်နှာ မရောက်ပါစေနှင့် သို့မဟုတ် သင့်လက်ဖြင့် မထိပါစေနှင့်။ ကလေးများ လက်လှမ်းမမီသည့်နေရာတွင် ထားပါ။

(မီးလောင်မှု သို့မဟုတ် ထိခိုက်ဒဏ်ရာရခြင်း ဖြစ်ပေါ်နိုင်ပါသည်။)



ပါဝါကြိုး မပျက်စီးပါစေနှင့်၊ ပျက်စီးသွားပါက ပြုပြင်ရန် မကြိုးစားပါနှင့်။

ပါဝါကြိုး မပျက်စီးစေရန် ရှောင်ကြဉ်ပါ။ ပါဝါကြိုးကို စိတ်ကြိုက်ပြင်ဆင်ခြင်း မပြုပါနှင့်။ ပါဝါကြိုးကို အပူချိန်မြင့်သည်နှင့် ဝေးဝေး ထားပါ။ ပါဝါကြိုးကို ဆွဲခြင်း၊ ကွေးခြင်းနှင့် လိမ်ခြင်းများ မပြုပါနှင့်။ ပါဝါကြိုးပေါ်တွင် လေးလံသည့်အရာများ မထားပါနှင့် သို့မဟုတ် ချည်ရန် မကြိုးစားပါနှင့်။



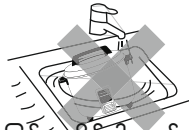
(ပျက်စီးနေသည့် ပါဝါကြိုးကို သုံးခြင်းဖြင့် ဆားကစ်ပတ်လမ်းတို့ သို့မဟုတ် လျှပ်စစ်ရှောင် ဖြစ်စေနိုင်ပါသည်။)



စက်ကို ရေအတွင်း မနှစ်ပါနှင့်။

ယူနစ်အောက်ခြေအတွင်း ရေဝင်သွားပါက မသုံးပါနှင့်။

၎င်းသည် ဆားကစ်ပတ်လမ်းတို့ သို့မဟုတ် လျှပ်စစ်ရှောင် ဖြစ်စေနိုင်ပါသည်။



ဤကုန်ပစ္စည်းတွင် ပြဿနာ ရှိပါက စတိုး သို့မဟုတ် ခွင့်ပြုထားသည့် ဆားဗစ်စင်တာသို့ ဆက်သွယ်ပါ။



ရေစိုနေသောလက်ဖြင့် ပလပ်တပ်ခြင်း ဖြုတ်ခြင်း မပြုလုပ်ရပါ

လျှပ်စစ်ရှောင် ဖြစ်ပေါ်နိုင်ပါသည်။





သတိပေးချက်



စက်ကို မွမ်းမံခြင်း၊ တပ်ဆင်ထားမှုမှ ဖြုတ်ပစ်ခြင်း သို့မဟုတ် ပြင်ဆင်ခြင်းများ မလုပ်ပါနှင့်။
(မီးလောင်မှု၊ လျှပ်စစ်ရှောင် သို့မဟုတ် ထိခိုက်ဒဏ်ရာရခြင်း ဖြစ်ပေါ်နိုင်ပါသည်။)

ဝယ်ယူခဲ့သည့် ဆိုင် သို့မဟုတ် ခွင့်ပြုချက်ရထားသည့် ဝန်ဆောင်မှုစင်တာသို့ ဆက်သွယ်ပါ။



ပင်၊ အပ်စသည့် သတ္တုပစ္စည်းများ သို့မဟုတ် အခြားသော ပြင်ပ အရာဝတ္ထုများကို ရေနွေးငွေ့ပေါက် သို့မဟုတ် အခြားသော ယူနစ်အစိတ်အပိုင်းများတွင် မထိုးထည့်ပါနှင့်။

(၎င်းသည် လျှပ်စစ်ရှောင် သို့မဟုတ် ပုံမှန်မဟုတ်သည့် လုပ်ဆောင်ချက် ဖြစ်ပေါ်စေနိုင်ပြီး ထိခိုက်ဒဏ်ရာ ရရှိစေနိုင်ပါသည်။)



ပုံမှန် မဟုတ်မှု/ အလုပ်မလုပ်မှု ဖြစ်ပွားပါက ဤကုန်ပစ္စည်းကို သုံးစွဲနေသည်မှ ရပ်တန့်ပြီး ယူနစ်မှ ပလပ်ဖြုတ်ပေးပါ။

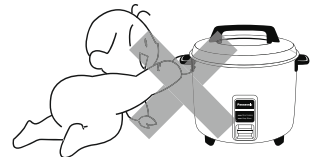
(မီးခိုး/မီးလောင်မှု/လျှပ်စစ်ရှောင် အန္တရာယ်)

ပုံမှန် မဟုတ်မှု/အလုပ်မလုပ်မှု ဥပမာများ

- ဤကုန်ပစ္စည်းသည် ဖွင့်ထားချိန်၌ ရံဖန်ရံခါ အလုပ်မလုပ်ပါ။
- ကြိုးကို ရွှေ့သည့်အခါ ရံဖန်ရံခါ ပါဝါ ပြတ်တောက်သွားပါသည်။
- တူးနဲ့ သို့မဟုတ် ပုံမှန်မဟုတ်သည့် ဆူညံသံကို လုပ်ဆောင်နေစဉ်အတွင်း သတိထားမိပါသည်။
- ကိုယ်ထည် ပုံစံပျက်သွားပါသည် သို့မဟုတ် ပုံမှန်မဟုတ်စွာ ပူနေပါသည်။

ပြုပြင်ထိန်းသိမ်းရေး/ ပြင်ဆင်ရေးအတွက် ဒေသတွင်း ရောင်းချသူကိုယ်စားလှယ်ထံ ချက်ချင်း ဆက်သွယ်ပါ။

ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာ၊ အာရုံခံမှုပိုင်းဆိုင်ရာ သို့မဟုတ် စိတ်ပိုင်းဆိုင်ရာ ချို့ယွင်းမှု ရှိသူများ သို့မဟုတ် အတွေ့အကြုံနှင့် ဗဟုသုတ မရှိသူများ (ကလေးများ အပါအဝင်)ကို ၎င်းတို့၏ ဘေးကင်းရေးအတွက် တာဝန်ရှိသူ၏ စက်သုံးစွဲမှု လမ်းညွှန် သို့မဟုတ် ကြီးကြပ်ညွှန်ကြားမှု ရှိထားခြင်း မရှိပါက ဤစက်ကိရိယာကို ၎င်းတို့သုံးစွဲရန် မရည်ရွယ်ထားပါ။ ကလေးများကို ပစ္စည်းကိရိယာများနှင့် ဆော့ကစားခြင်းမပြုရန် စောင့်ကြပ်ပေးပါ။



(မီးလောင်မှု သို့မဟုတ် ထိခိုက်ဒဏ်ရာရခြင်း ဖြစ်ပေါ်နိုင်ပါသည်။)



သတိပေးချက်



စက်တွင် သတ်မှတ်ထားသော ဗို့အားသည် သင့်ဒေသ ဗို့အားနှင့် တူညီကြောင်း သေချာပါစေ။
(သို့မဟုတ်ပါက လျှပ်စစ်ရှော့ခံ သို့မဟုတ် မီးလောင်မှု ဖြစ်ပွားနိုင်ပါသည်။)

(ထမင်းပေါင်းအိုးကို ပလပ်ခုံတစ်ခုတည်းတွင် အခြားပစ္စည်းများနှင့် အတူသုံးစွဲခြင်းဖြင့် အပူလွန်ကဲပြီး မီးလောင်မှု ဖြစ်ပေါ်စေနိုင်ပါသည်။)



ပလပ်ခေါင်းများ ခိုင်မြဲမှုရှိမရှိ စစ်ဆေးပါရန် ပျက်နေသည့် ပါဝါပလပ် သို့မဟုတ် ချောင်နေသည့် ပါဝါခလုတ်ခုံကို မသုံးပါနှင့်။

(သို့မဟုတ်ပါက ပါဝါပလပ်ခေါင်းဝန်းကျင်တွင် အပူထွက်ပြီး ၎င်းအပူကြောင့် လျှပ်စစ်ရှော့ခံနှင့် မီးလောင်မှု ဖြစ်ပေါ်စေနိုင်ပါသည်။)



ပါဝါပလပ်တွင် ဖုန်များ စုမနေစေရန် ပုံမှန် သုတ်ပေးပါ။

(ပါဝါပလပ်တွင် ဖုန်ထူနေပါက မီးလောင်ကျွမ်းမှု ဖြစ်စေနိုင်သော စိုထိုင်းမှုကြောင့် လျှပ်ကာအားနည်းမှု ဖြစ်စေနိုင်ပါသည်။)

ပါဝါပလပ်ခေါင်းကို ဖယ်ထားပြီး ခြောက်သွေ့သောအဝတ်ဖြင့် သုတ်ပေးပါ။



ကြိုးပျက်စီးပါက အန္တရာယ်ကင်းစေရန်အတွက် ထုတ်လုပ်သည့်ကုမ္ပဏီမှလည်းကောင်း၊ ဆားဗစ်အေးဂျင့် သို့မဟုတ် ကျွမ်းကျင်ပညာရှင်များမှလည်းကောင်း အသစ်လဲပေးပါလိမ့်မည်။

(သို့မဟုတ်ပါက မီးလောင်မှု၊ လျှပ်စစ်ရှော့ခံ သို့မဟုတ် ထိခိုက်ဒဏ်ရာရခြင်း ဖြစ်ပေါ်နိုင်ပါသည်။)



သတိပြုရန်



ဖော်ပြပါ နေရာများတွင် စက်ကို မသုံးပါနှင့်။

- ရေစင်နိုင်သည့် နေရာ သို့မဟုတ် မီးဘုတ်နှင့် နီးသည့်နေရာ။
လျှပ်စစ်ရှေးခံ၊ လျှပ်စီးယိုစိမ့်မှု သို့မဟုတ် မီးလောင်ခြင်းများ ဖြစ်ပေါ်နိုင်ပါသည်။
- မညီညာသည့် မျက်နှာပြင် သို့မဟုတ် အပူခံပြား မဟုတ်သည့် နေရာ။
(အပူလောင်ခြင်း၊ မီးလောင်မှု သို့မဟုတ် ထိခိုက်ဒဏ်ရာရခြင်း ဖြစ်ပေါ်နိုင်ပါသည်။)
- နံရံ၊ ပရိဘောဂအနီး သို့မဟုတ် နေတိုက်ရိုက်ကျသည့်နေရာ
(အရောင်ပြောင်းလဲမှု သို့မဟုတ် ပုံစံပြောင်းလဲမှု ဖြစ်ပေါ်နိုင်ပါသည်။)



ပါဝါပလပ်ကို ရေခွေးငွေ့နှင့် မထိပါစေနှင့်။

ပလပ်တပ်ထားစဉ် ပါဝါပလပ်ကို ရေခွေးငွေ့နှင့် မထိပါစေနှင့်။
(၎င်းသည် လျှပ်စီးပတ်လမ်းတို့ သို့မဟုတ် မီးပြဿနာ ဖြစ်စေနိုင်ပါသည်။)
ဆွဲတွန်းနိုင်သည့် စားပွဲစသည့် နေရာမျိုးတွင် စက်ကို ထားသည့်အခါ ပါဝါပလပ်နှင့် ရေခွေးငွေ့ မထိနိုင်သည့် နေရာတွင် သုံးပါ။



စက်ကို သုံးနေစဉ် သို့မဟုတ် ချက်ပြုတ်ပြီးနောက် ပူနေသည့် အစိတ်အပိုင်းများကို မထိပါနှင့်။

အထူးသဖြင့် အဖုံး၊ အပူပေးစက်နှင့် အိုး။
(လောင်ကျွမ်းမှု ဖြစ်ပေါ်နိုင်ပါသည်။)



အိုးကို သတ်မှတ်ထားသည်မှလွဲ၍ မသုံးပါနှင့်။

အပူလွန်ကဲခြင်း သို့မဟုတ် ချွတ်ယွင်းချက်ကြောင့် အပူလွန်ကဲမှု သို့မဟုတ် ချွတ်ယွင်းချက်ကြောင့် လောင်ကျွမ်းမှုနှင့် ထိခိုက်ဒဏ်ရာ ရစေနိုင်ပါသည်။



အိုးသည် စက်တွင်း မရှိချိန်၌ ဖြစ်စေ၊ စက်ကို မသုံးနေချိန်တွင် ဖြစ်စေ၊ ပါဝါပလပ်ခုံတွင် ပါဝါပလပ်ကို တပ်လျက် မထားပါနှင့်။

မှားယွင်း၍ ခလုတ်ဖွင့်ထားမိပါက ကိုယ်ထည်အတွင်းဘက်သည် ပူလာမည် ဖြစ်ပါသည်။ မီးလောင်မှု ဖြစ်ပေါ်နိုင်ပါသည်။



သတိပြုရန်



ပါဝါပလပ်ကို ဖြုတ်သည့်အခါ သေချာကိုင်ပါ။

(သို့မဟုတ်ပါက လျှပ်စစ်ရှောင်၊ ဆားကစ် ပတ်လမ်းတို့ သို့မဟုတ် မီးလောင်ခြင်းများ ဖြစ်ပေါ်နိုင်ပါသည်။)



၎င်းတို့ကို သန့်ရှင်းရေး မလုပ်မီ အေးအောင်ထားပေးပါ။

(ပူသည့်ပစ္စည်းများကို ထိခြင်းဖြင့် အပူလောင်ပါလိမ့်မည်။)



အိုးတွင် အရည်ပူများ ရှိချိန်၌ စက်ကို ကိုင်တွယ်ရာတွင် အထူးသတိပြုပါ။

(သို့မဟုတ်ပါက မီးလောင်မှု သို့မဟုတ် ထိခိုက်ဒဏ်ရာရခြင်း ဖြစ်ပေါ်နိုင်ပါသည်။)



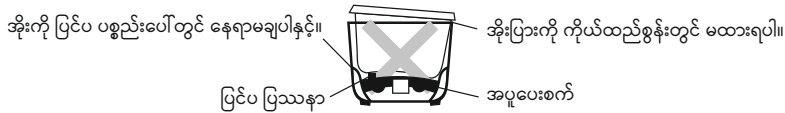
စက်ကို မသုံးချိန်တွင် ပါဝါပလပ်ကို ပါဝါပလပ်ခုံမှ ဖြုတ်ပေးပါ။

(သို့မဟုတ်ပါက လျှပ်ကာ ယိုယွင်းမှုကြောင့် ဖြစ်ပေါ်လာသော ဆားကစ်ပတ်လမ်းတို့သည် လျှပ်စစ်ရှောင်နှင့် မီးလောင်ကျွမ်းမှုကို ဖြစ်ပေါ်စေနိုင်ပါသည်။)

သုံးစွဲရေး ကြိုတင်ကာကွယ်မှု

- ပထမဆုံးအကြိမ် ထမင်းပေါင်းအိုးကို မသုံးမီ အိုးအတွင်းမှ ယောက်ချိုခွက်၊ တိုင်းတာခွက်နှင့် အိုးနှင့် အပူပေးစက်အကြားရှိ ပါကင်ပေပါကို ဖယ်ရှားပေးပါ။

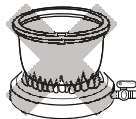
- အိုးကို ကိုယ်ထည်တွင် သေချာ နေရာချပါ။ အပူပေးစက်နှင့် အိုး အောက်ခြေပြင်ပကို အမြဲ သန့်ရှင်းခြောက်သွေ့အောင် ထားပါ။ အိုးကို မှန်ကန်စွာ နေရာချထားခြင်း မရှိပါက သို့မဟုတ် ၎င်းပြင်ပနှင့် အပူပေးစက်တို့အကြား ပြင်ပ ပစ္စည်းများ ရှိနေပါက ခလုတ်သည် အမြန်တက်လာနိုင်ပါသည်။ သို့မဟုတ် အပူပေးစက် ပျက်စီးနိုင်ပါသည်။ ပြင်ပ ပစ္စည်းများ ရှိနေပါက စက်ကို မသုံးပါနှင့်။ (ချွတ်ယွင်းနိုင်ပါသည်။) အိုး မထည့်မီ ပြင်ပ ပစ္စည်းကို ဖယ်ပါ။



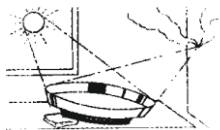
မှတ်ချက်- ဤထမင်းပေါင်းအိုးကို အပူဓာတ် ဖျူးစ်ဖြင့် ဒီဇိုင်းဖန်တီးထားပြီး ၎င်းသည် အထက်ပါဖြစ်ပွားမှုကဲ့သို့သော ပုံမှန်မဟုတ်သည့် အနေအထားများတွင် လျှပ်စစ်မီးကို ပိတ်ချပေးပါသည်။

- ထမင်းအပြင် အခြားအရာများကို ချက်သည့်အခါ မလျှို့ကျစေရန် အဖုံးကို ဖယ်ထားပါ။

- မီးဖွင့်လျက်ဖြင့် အိုးပြားကို တိုက်ရိုက် မသုံးပါနှင့်။



- နေအလင်းပြန်နိုင်သည့် နေရာတွင် အဖုံးကို လှန်မထားပါနှင့်။ တိုက်ရိုက် အလင်းရောင်သည် အဖုံးအတွင်းဘက် ချိုင့်ကို ထိမိသည့်အခါ ၎င်းသည် ပရိဘောဂ၊ နံရံ စသည်တို့ကို ချိန်ထိုးမိပြီး ပျက်စီးမှု ဖြစ်စေနိုင်ပါသည်။



သုံးစွဲရေး ကြိုတင်ကာကွယ်မှု

- ခလုတ်ကို အားဖြင့် ဆက်တိုက် မနှိပ်ပါနှင့် သို့မဟုတ် တက်မလာစေရန် တစ်ခုခုကို သုံး၍ မခံထားပါနှင့်။

အိုး၏ အတွင်း အပြင် မျက်နှာပြင် နှစ်ခုလုံးအတွက်

- မဆောင့်ပါနှင့် သို့မဟုတ် ပွတ်တိုက်ခြင်း မပြုပါနှင့်။
- သန့်စင်ရည်၊ ချေးချွတ်ဘရက်ရှ် သို့မဟုတ် နိုင်လွန်ဘရက်ရှ်ဖြင့် မတိုက်ပါနှင့်။
- မာကြောသည့် အရာများနှင့် မဆောင့်ပါနှင့်။
- အိုးအတွင်း ပန်းကန်များ ထည့်မဆေးပါနှင့်။
- ဇွန်း၊ ခရင်းစသည့် သတ္တုပစ္စည်းများကို အိုးအတွင်း ထည့်မသုံးပါနှင့်။
- ဆူရှီထမင်းလိပ် လုပ်သည့်အခါ ရှာလကာရည်ကို အိုးအတွင်း ထည့်မမွှေပါနှင့်။
- ဆန်ဆေးရန် ခလောက်တံ မသုံးပါနှင့်။
- သတ္တု ယောက်ချိုခွက် မသုံးပါနှင့်။

-
- ဟင်းခတ်မှုန်များ သုံး၍ ချက်ပြုတ်ပြီးနောက် အိုးကို ချက်ချင်းဆေးပါ။

-
- ရှာလကာရည် သို့မဟုတ် ဆား အကြွင်းအကျန်များသည် အိုးကို စားသွားနိုင်ပါသည်။

-
- ထမင်းပေါင်းအိုးကို သန့်ရှင်းအောင်ထားခြင်းဖြင့် ထမင်းပေါင်းအိုး၏ လျှပ်စစ်ပိုင်းအတွင်း အင်းဆက်များနှင့် ပိုးဟပ်များ ဝင်ရောက်ခြင်းကို တားဆီးပေးပါသည်။

-
- အိုး ပိန်နေပါက သို့မဟုတ် ပျက်စီးနေပါက ထမင်းပေါင်းအိုးကို မသုံးပါနှင့်။ ဝယ်ယူခဲ့သည့်ဆိုင် သို့မဟုတ် ခွင့်ပြုချက်ရထားသည့် ဝန်ဆောင်မှုစင်တာသို့ ဆက်သွယ်ပါ။

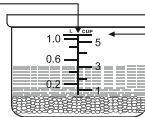
အသုံးပြုပုံ

- ဆန်ကို ပေးထားသည့် တိုင်းတာခွက်ဖြင့် ချိန်ပါ။ မချက်ရသေးသည့် ဆန်တစ်ခွက်သည် ချက်ပြီး ဆန် 2 ခွက်နှင့် ညီမျှနိုင်ပါသည်။ ပုံတွင် ပြထားသည့်အတိုင်း ဆန်ကို တိုင်းတာခွက် နှုတ်ခမ်းနှင့် အညီ ထည့်ပါ။
ရေ မသန့်လာမချင်း ဆန်ကို အခြားပန်းကန်လုံးတွင် ဆေးပေးပါ။



- ဆေးထားသည့် ဆန်ကို အိုးအတွင်း ထည့်ပါ။ အိုးရှိ အမှတ်အသားများကို ကိုးကားပါ။
ဥပမာ- ဆန် 3 ခွက်ကို ချက်ရန် ဆန်ကို အိုးအတွင်း ထည့်ပြီး ရေကို အဆင့် 3 အထိ ထည့်ပါ။

အဆင့် အချက်ပြ



အမြင့်ဆုံး အဆင့်- ဤပမာဏထက် ပိုမချက်ပါနှင့်။

သင့်စိတ်ကြိုက် ရေပမာဏကို ထည့်ပါ။

ပုံပါ အိုးမှာ 1.0 L မော်ဒယ် ဖြစ်ပါသည်။

- အိုးကို ထမင်းပေါင်းအိုးအတွင်း ထည့်ပါ။ အပူပြားကို မှန်ကန်စွာ နေရာချရန် အိုးပြားကို ဘယ်ညာ ဖြည်းဖြည်း လှည့်ပေးပါ။ အဖုံးဖြင့် ဖုံးအုပ်ပြီး ဆန်ကို မိနစ် 30 ခန့် စိမ်ထားပါ။

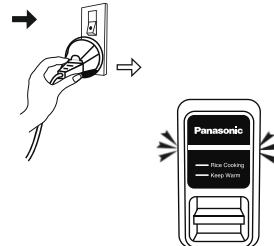
မှတ်ချက်- ထမင်းပေါင်းအိုးအတွင်း မထည့်မီ အိုး အပြင်ဘက် မျက်နှာပြင်နှင့် အောက်ခြေကို သုပ်ပေးပါ။ စိုစွတ်နေပါက ချက်ပြုတ်သည့်အခါ အက်ကွဲသံများ ထွက်ပေါ်နိုင်ပါသည်။ ၎င်းသည် ယူနစ်ကို ပျက်စီးစေနိုင်ပါသည်။



- ပလပ်တပ်ပါ။ ပါဝါ အချက်ပြမီးသည် မီးလင်းနေပါမည်။

ချက်ရန် အသင့်မဖြစ်မချင်း ပလပ်တပ်ပါနှင့်။ သို့မဟုတ်ပါက ထမင်းပေါင်းအိုးသည် “အပူဆက်ပေးရန်” လုပ်ဆောင်ချက်သို့ ပြောင်းသွားမည် ဖြစ်ပြီး ထမင်း ပျက်သွားပါလိမ့်မည်။

အိုးကို ထမင်းပေါင်းအိုးအတွင်း မထည့်ထားပါက ခလုတ်ကို မနှိပ်ပါနှင့်။



- ခလုတ် နှိပ်ပါ။ “ထမင်းချက်” အချက်ပြမီး (လိမ္မော်ရောင်)သည် ချက်ပြုတ်မှု စတင်ထားကြောင်း ဖော်ပြပါသည်။



- ထမင်းချက်ပြီးသည့်အခါ ခလုတ် တက်လာပါလိမ့်မည်။ “အပူဆက်ပေးရန်” အချက်ပြမီးသည် “အပူဆက်ပေးရန်” လုပ်ဆောင်ချက် အလုပ်လုပ်သည့် အမှတ်သင်္ကေတဖြစ်သည့် လိမ္မော်ရောင်သို့ ပြောင်းသွားပါမည်။

- ခလုတ်တက်လာပြီးနောက် ထမင်းနပ်ရန် အနည်းဆုံး 15 မိနစ်ခန့် အဖုံးအုပ်လျက် ထားပါ။ ထို့နောက် ငွေ့ရည်များ ထွက်သွားစေရန် ယောက်မဖြင့် မွှေပေးပါ (အထူးသဖြင့် ချက်ပြုတ်နိုင်မှု ပမာဏ အများဆုံး ဖြစ်ချိန်တွင်)။

- အသုံးပြုပြီးနောက် ပလပ်ဖြုတ်ပါ။ ပါဝါပလပ်ကို သေချာကိုင်ပါ။ ပါဝါကြိုးကို မကိုင်ပါနှင့်။

အပူဆက်ပေး လုပ်ဆောင်ချက်

- ချက်ပြုတ်ပြီးသည့်နောက် “အပူဆက်ပေးရန်” လုပ်ဆောင်ချက်သည် ပါဝါကြိုး ပလပ်မဖြုတ်မချင်း ဆက်လက် အလုပ်လုပ်နေပါလိမ့်မည်။
- အိုးအား ထမင်းပေါင်းအိုးမှ မထုတ်မီ ပလပ်ဖြုတ်ပေးပါ။
- “အပူဆက်ပေးရန်” လုပ်ဆောင်ချက်အတွင်း “ထမင်းချက်” လုပ်ဆောင်ချက်သို့ ထပ်မပြောင်းပါနှင့်။
- ထမင်းကို 5 နာရီထက်ပို၍ အပူဆက်မပေးထားပါနှင့်။
- အေးနေသည့် ထမင်းကို အပူပြန်ပေးရန် “အပူဆက်ပေးရန်” လုပ်ဆောင်ချက်ကို မသုံးပါနှင့်။

သန့်ရှင်းရေး ပြုလုပ်ပုံ

- သန့်ရှင်းရေး မလုပ်မီ ပလပ်ဖြုတ်ပေးပါ။
- ထမင်းပေါင်းအိုးကို ရေ သို့မဟုတ် အခြားအရည်အတွင်း မနှစ်ပါနှင့်။ ရေစုပ်သောအဝတ်များနှင့် သုတ်ပါ။
- ကော်ဖတ် သို့မဟုတ် စတီးခွေကို မသုံးပါနှင့်။ သတ္တုမဟုတ်သည့် ဘရက်ရှ် သို့မဟုတ် ရေမြှုပ်ဖြင့် သန့်ရှင်းရေး
- အပူပေးစက်တွင်တစ်ခုခုကပ်ပါကလုပ်ပါ # 600 ကော်ဖတ်/ စတီးခွေကို သုံး၍ သာသာလေး ပွတ်ပေးပါ။
ထို့နောက် ရေစိုဝတ်ဖြင့် သုတ်ပါ။

ချို့ယွင်းချက် ရှာဖွေဖော်ထုတ်ခြင်း

ဖော်ပြချက်	ထမင်းချက် ပြဿနာများ					အပူဆက်ပေး ပြဿနာများ			လျှပ်စစ်ဝါဝါ မရှိ	ပုံမှန် မဟုတ်သည့် ဆူညံသံ
	ထမင်း ဗာသည့်	ထမင်း တဝက်သာ ကျက်သည်	ထမင်း ပျော့လွန်းသည်	ရေလျှံကျသည်	အောက်ဘက်ရှိ ထမင်းများ ဂျိုးကပ်သွားသည်	ထမင်း အနံ့မကောင်းပါ	ထမင်း အရောင်ပြောင်းသွားသည်	ထမင်း ခြေကပ်လွန်းသည်		
ဖြစ်နိုင်ခြေရှိသည့်အကြောင်းများ										
ဆီလျော်မှု မရှိသည့် ဆန်နှင့် ရေ အချိုးအစား	●	●	●	●	●				ပလပ်ဖြုတ်ပြီး ပါဝါအရင်းအမြစ်ကို စစ်ဆေးပါ။ ပါဝါ အရင်းအမြစ်တွင် ပြဿနာ မရှိပါက ထမင်းပေါင်းအိုးကို နီစပ်ရာ ဆားဖစ်စင်တာသို့ ပို့ပေးပါ။	အိုးပြား အပြင်ဘက်နှင့် အပူပြားအကြား ရေရှိပါက ဆူညံသံ ဖြစ်ပေါ်နိုင်ပါသည်။ ၎င်းသည် အပူပြားကို ပျက်စီးစေနိုင်သောကြောင့် ၎င်းအား သေချာ သုတ်ဖယ်ခြင်းဖြင့် ရှောင်ရှားပါ။
ဆန် ဆေးထားသော်လည်း သန့်စင်ခြင်း မရှိ				●	●	●	●			
အိုးပြား အတွင်းဘက်ရှိ ခြစ်ရာများ	●	●			●					
ဆီဖြင့် ချက်ထားသော ဆန်	●	●			●	●	●			
ချက်ပြီးသည့်နောက် ဆန်သည် မသမပါ	●		●		●					
ထမင်းကို 5 နာရီအထက် အပူဆက်ပေးရန်						●	●	●		
အိုးပြား အတွင်းဘက်တွင် ပုံမှန်မဟုတ်သည့် အရာများ ကပ်နေခြင်း						●				
အိုးပြား အပြင်ဘက်နှင့် အပူပြားအကြား ပုံမှန်မဟုတ်သည့် အရာများ ကပ်နေခြင်း	●	●	●		●	●	●			
ချက်ထားသည့် ထမင်းကျန်ကို အပူဆက်ပေးရန်						●	●			
အဖုံးကို တင်းတင်းမပိတ်ခြင်း						●	●	●		
အိုးပြားအတွင်းဘက်ကို ဆေးသော်လည်း သန့်စင်ခြင်း မရှိ					●	●	●			
ပလပ်ဖြုတ် သို့မဟုတ် ခလုတ်ပိတ်		●				●				

NOTES / မှတ်ချက်

[illegible]

NOTES / မှတ်ချက်

This image shows a full page of white paper with horizontal dotted lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page, providing a guide for handwriting practice. There are no margins, text, or other markings on the page.

အသေးစိတ် အချက်အလက်များ

မော်ဒယ် နံပါတ်	SR-Y10FG
သတ်မှတ် ဗို့အား	220 V ~ 50-60 Hz
ပါဝါ သုံးစွဲမှု (ခန့်မှန်း)	450 W
ချက်နိုင်သည့် ပမာဏ	1-5 ခွက် (0.18 - 1.0 L)
ပါဝါပလပ် အမျိုးအစား	SH-3

မော်ဒယ် နံပါတ်	SR-Y18FG
သတ်မှတ် ဗို့အား	220 V ~ 50-60 Hz
ပါဝါ သုံးစွဲမှု (ခန့်မှန်း)	600 W
ချက်နိုင်သည့် ပမာဏ	2-10 ခွက် (0.36 - 1.8 L)
ပါဝါပလပ် အမျိုးအစား	SH-3

မော်ဒယ် နံပါတ်	SR-Y22FG
သတ်မှတ် ဗို့အား	220 V ~ 50-60 Hz
ပါဝါ သုံးစွဲမှု (ခန့်မှန်း)	730 W
ချက်နိုင်သည့် ပမာဏ	3-12 ခွက် (0.54 - 2.2 L)
ပါဝါပလပ် အမျိုးအစား	SH-3

Panasonic Appliances India Co., Ltd.

Website : <http://www.panasonic.com>.

© Panasonic Appliances India Co., Ltd. 2017